



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/736
10 August 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЭФИОПИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ОТ 10 АВГУСТА 1998 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить настоящим коммюнике по конфликту в Южном Судане, которое было принято Подкомитетом министров Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР), заседавшим в Аддис-Абебе 4-6 августа 1998 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Дури МОХАММЕД
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Коммюнике, опубликованное в Аддис-Абебе 7 августа 1998 года Подкомитетом
министров Межправительственного органа по вопросам развития

1. По приглашению правительства Федеративной Демократической Республики Эфиопии г-н Ато Сейюм Месфин, министр иностранных дел Эфиопии, distinguished Рухакана Ругунда, министр, аппарат Президента Уганды, г-н Гирма Асмером, посол Эритреи в Эфиопии, представляющий министра иностранных дел Государства Эритрея, заседали в Аддис-Абебе 4-6 августа 1998 года под председательством д-ра Бонайи Адхи Годаны, министра иностранных дел Кении.
2. В заседаниях участвовали также г-н Ахмед Исса Габобе, посол Республики Джибути в Эритрее, представляющий нынешнего Председателя Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР), и д-р Кинфе Абрахам, Директор по политическим и гуманитарным вопросам, секретариат МОВР.
3. Делегацию правительства Судана возглавлял д-р Мустафа Осман Исмаил, министр иностранных дел, а делегацию Народно-освободительного движения/Народно-освободительной армии Судана (НОДС/НОАС) возглавлял командер Сальва Киир Маярдит - заместитель Председателя НОДС, начальник генерального штаба НОАС.
4. Подкомитет МОВР выразил свою признательность правительству Судана и НОДС/НОАС за их заявления о том, что они будут соблюдать режим прекращения огня в течение неограниченного периода времени и в течение трех месяцев, соответственно, с тем чтобы содействовать свободной и беспрепятственной доставке гуманитарной помощи всему населению, пострадавшему от голода во всех районах, где происходят конфликты между силами правительства Судана и НОАС. В этой связи Подкомитет высоко оценил заявленную НОДС/НОАС готовность рассмотреть вопрос о дальнейшем продлении режима прекращения огня, с тем чтобы содействовать эффективным гуманитарным операциям.
5. Подкомитет высоко оценил помощь, оказываемую международным сообществом, и призвал его воспользоваться режимом прекращения огня, чтобы оказать гуманитарную помощь в достаточном объеме, в том числе помощь продовольствием и лекарствами, пострадавшему населению Судана в районах, где велись боевые действия.
6. В этой связи Подкомитет приветствовал договоренность между правительством Судана и НОДС/НОАС возобновить деятельность Технического комитета по гуманитарной помощи, в состав которого войдут представители правительства Судана, НОДС/НОАС, Организации Объединенных Наций/операции "Мост жизни для Судана" и МОВР. Технический комитет уполномочен делать обзор ранее заключенных соглашений и протоколов в целях обеспечения свободной и эффективной доставки гуманитарной помощи пострадавшему населению. Подкомитет настоятельно призвал руководство программы "Мост жизни для Судана" созвать заседание Технического комитета в ближайшее время, во всяком случае не позже чем через две недели.

7. Подкомитет принял к сведению намерение обеих сторон соблюдать режим прекращения огня, с тем чтобы грузы гуманитарной помощи дошли до всех районов, в которых они необходимы. Подкомитет приветствовал также достигнутую между этими сторонами договоренность о том, чтобы не отбирать поступающие грузы гуманитарной помощи и, кроме того, не использовать эти товары для военных или политических целей.

8. Подкомитет сожалеет, что стороны не смогли достичь договоренности по вопросу о государстве и религии. Однако Подкомитет призывает обе стороны продолжать поиск путей достижения согласия по этому вопросу.

9. Подкомитет выражает сожаление в связи с тем, что правительство Судана и НОДС/НОАС не смогли достичь договоренности относительно определения понятия "Южный Судан" для целей проведения референдума. Хотя обе стороны в принципе согласились с тем, что южный Судан – это район, определенный таким образом по состоянию на 1 января 1956 года, когда была провозглашена независимость Судана, НОДС/НОАС настаивает на том, что Южный Судан включает Абьей, который был передан от Бахр-эль-Газалья в Южный Кордофан в 1952 году для чисто административных целей. Правительство Судана, которое признает особый статус Абьея, в данное время все же не готово включить его в границы Южного Судана для целей проведения референдума. НОДС/НОАС согласилось исключить Южный Кордофан и Южный Голубой Нил из понятия "Южный Судан", но без ущерба для права населения этих территорий на самоопределение, тогда как правительство Судана дало ясно понять, что речь может идти только о самоопределении Южного Судана в том толковании, которое было дано по состоянию на 1 января 1956 года.

10. Подкомитет принял к сведению тот факт, что правительство Судана и НОДС/НОАС представили свои мнения относительно процедур переходного этапа. Подкомитет считает это шагом вперед и дал указание специальным посланникам продолжать консультации с обеими сторонами в целях уменьшения имеющихся расхождений.

11. Подкомитет приветствовал продолжение деятельности Организации африканского единства, Форума партнеров МОВР и международного сообщества, направленной на поддержку мирного процесса в рамках МОВР.

12. Принимая во внимание достигнутые к настоящему времени успехи и готовность сторон продолжать мирный процесс в рамках МОВР и добиваться дальнейшего прогресса, Подкомитет решил продолжать консультации до тех пор, пока не будет достигнуто согласованное решение, а также постановил с этой целью созвать четвертый раунд переговоров в Найроби в течение шести месяцев.

13. Высоко оценивая работу специальных посланников, Подкомитет подчеркнул значение механизма "челночной дипломатии" в качестве средства уменьшения расхождений по нерешенным вопросам и рекомендовал применять этот механизм и в дальнейшем.

14. Подкомитет выразил свою признательность правительству и народу Федеративной Демократической Республики Эфиопии за то, что они приняли у себя участников мирных переговоров, а также за теплый прием и гостеприимство, которые были оказаны делегациям.